II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 25. juni 1987

om ændring af afgørelse 86/47/EØF om den ordning, der skal gælde for Spaniens og Portugals samhandel med de oversøiske lande og territorier (OLT)

(87/342/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 136,

under henvisning til udkast til afgørelse forelagt af Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved afgørelse 86/47/EØF (1), hvis gyldighed er forlænget ved afgørelse 86/645/EØF (2), er den ordning fastlagt, der skal gælde for Spaniens og Portugals samhandel med de oversøiske lande og territorier (OLT) i overgangsperioden som defineret i Akten om Spaniens og Portugals Tiltrædelse;

nævnte ordning er fastlagt under hensyntagen til den ordning, der gælder for staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS);

den ordning, der gælder for AVS-staterne, er blevet ændret efter afslutningen af forhandlingerne om den i artikel 179 og 366 i Akten om Spaniens og Portugals Tiltrædelse af nævnte protokol;

den ordning, der gælder for OLT, bør ændres tilsvarende —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilaget til afgørelse 86/47/EØF ændres således:

1. Skemaet i artikel 2, stk. 2, andet led, affattes således:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser
05.12	Koraller og skaller af bløddyr, rå eller simpelt bearbejdede, men ikke tilskåret i form, samt pulver og affald deraf	fri

(1) EFT nr. L 63 af 5. 3. 1986, s. 95.
(2) EFT nr. L 380 af 31. 12. 1986, s. 66.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser
24.02	Tobaksvarer; ekstrakter af tobak:	
	A. Cigaretter	50 %
	B. Cigarer, cerutter og cigarillos	55 %
	C. Røgtobak	46,8 %
	D. Skrå og snus	26 %
	E. Andre varer, herunder båndtobak	10,4 %
27.09	Jordolie og rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler	fri
44.03	Træ, også afbarket, afgrenet eller lignende (rundtømmer):	fri
	ex B. Andre varer:	
	— okoumé	
	— makoré	
	— andre varer	
ex 44.04	Træ, groft hugget eller skåret på to eller fire sider, men ikke yderligere bearbejdet:	fri
	— tropisk træ	
44.05	Træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, men ikke yderligere bearbejdet, af over 5 mm's tykkelse (tømmer, planker, brædder, lægter, plader, osv.):	frei
	ex C. Andre varer:	
	— limba	
	— sipo	
	— andre varer	
44.14	Træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, men ikke yderligere bearbejdet, af højst 5 mm's tykkelse; finér af højst 5 mm's tykkelse:	fri
	ex B. Andre varer:	
	— tropisk træ	

2. Artikel 6, stk. 1, affatttes således:

»For de varer, der er anført i bilag II til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, anvender Kongeriget Spanien med forbehold af nedenstående særlige bestemmelser en sats, der nedsætter forskellen mellem basistoldsatsen og præferencetoldsatsen i følgende tempo:

— den 1. marts 1986 nedsættes forskellen til 87,5 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1987 nedsættes forskellen til 75 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1988 nedsættes forskellen til 62,5 % af den oprindelige forskel,

— den 1. Januar 1989 nedsættes forskellen til 50 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1990 nedsættes forskellen til 37,5 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1991 nedsættes forskellen til 25 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1992 nedsættes forskellen til 12,5 % af den oprindelige forskel.

Kongeriget Spanien anvender præferencesatserne i fuldt omfang fra den 1. januar 1993.

Dog kan nedennævnte varer med oprindelse i OLT med øjeblikkelig virkning indføres toldfrit i Spanien:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
06.02	Andre levende planter (herunder rødder, stauder, stiklinger og podekviste): C. Ananasplanter
08.01	Dadler, bananer, ananas, avocadoer, mangobønner, guavabær, mangostaner samt kokosnødder, paranødder, akajounødder, friske eller tørrede, også afskallede: F. Akajounødder
09.01	Kaffee, rå eller brændt, også koffeinfri; skaller og hinder af kaffe; kaffeerstatning med indhold af kaffe, uanset blandingsforholdet: A. Kaffe: I. Rå kaffe: a) Med koffeinindhold
09.02	Te: B. I andre tilfælde
09.04	Peber af arten Piper; krydderier af arterne Capsicum og Pimenta: A. Ikke knust eller formalet: I. Peber af arten Piper
09.05	Vanille
09.06	Kanel og kanelblomster: A. Formalet B. I andre tilfælde
09.07	Kryddernelliker, modernelliker og nellikestilke
09.08	Muskat, muskatblomme og kardemomme: A. Ikke knust eller formalet: II. I andre tilfælde: a) Muskat b) Andre varer B. Knust eller formalet: I. Muskat

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
09.10	Timian, safran og laurbærblade; andre krydderier: D. Ingefær
12.07	Planter og plantedele (herunder frø og frugter), som hovedsagelig anvendes til fremstilling af parfumer, pharmaceutiske produkter, insektbekæmpelsesmidler, afsvampningsmidler o. lign., friske eller tørrede, hele, snittede, knuste, formalede eller pulveriserede: A. Pyrethrum (blomster, blade, stilke, bark og rødder) D. Andre varer: — kinabark
18.01	Kakaobønner, hele eller brækkede, også brændte

3. I artikel 6 indsættes som stk. 1 a):

» 1 a) For varer henhørende under Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 467/87 (2), tilnærmes toldsatserne ved begyndelsen af hvert af de otte produktionsår, der følger efter Kongeriget Spaniens tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber, til præferencesatserne i otte etaper, hver på 12,5 %.

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(2) EFT Nr. L 48 af 17. 2. 1987, s. 1.«

4. I artikel 12 indsættes følgende stykke:

» 1 a) Uanset stk. 1 afskaffer Republikken Portugal for de nedenfor anførte varer tolden på grundlag af de satser, som den rent faktisk anvendte over for Fælleskabet den 1. januar 1985.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
15.11	Glycerol, glycerolvand og glycerollud: A. Rå glycerol, herunder glycerolvand og glycerollud
22.09	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 % vol; akvavit, likør og andre spiritusholdige drikkevarer; sammensatte alkoholholdige tilberedninger (såkaldte koncentrerede ekstrakter) til fremstilling af drikkevarer: C. Spiritusholdige drikkevarer: I. Rom, arrak og tafia, i beholdere med indhold af: a) 2 liter og derunder b) Over 2 liter
44.14	Træ, savet i længderetningen, skåret eller skrallet, men ikke yderligere bearbejdet, af højst 5 mm's tykkelse; finer af højst 5 mm's tykkelse: ex b. Andre varer end tropisk træ

5. I artikel 18 indsættes følgende stykker:

»1a) For de varer, der er anført i bilag XIII a), anvender republikken Portugal en sats, der nedsætter forskellen mellem basistoldsatsen og præferencetoldsatsen i følgende tempo:

— den 1. marts 1986 nedsættes forskellen til 87,5 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1987 nedsættes forskellen til 75 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1988 nedsættes forskellen til 62,5 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1989 nedsættes forskellen til 50 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1990 nedsættes forskellen til 37,5 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1991 nedsættes forskellen til 25 % af den oprindelige forskel,

— den 1. januar 1992 nedsættes forskellen til 12,5 % af den oprindelige forskel.

Republikken Portugal anvender præferencesatserne i fuldt omfang fra den 1. januar 1993.

1b) De nedenfor anførte varer med oprindelse i OLT kan med øjeblikkelig virkning inføres toldfrit i Portugal.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
08.01	Dadler, bananer, ananas, avocadoer, mangobønner, guavabær, mangostaner samt kokosnødder, paranødder, akajounødder, friske eller tørrede, også afskallede: E. Kokosnødder F. Akajounødder H. Andre varer
09.01	Kaffe, rå eller brændt, også koffeinfri; skaller og hinder af kaffe; kaffeerstatning med indhold af kaffe, uanset blandingsforholdet: B. Skaller og hinder af kaffe
09.05	Vanille
09.06	Kanel og kanelblomster: A. Formalet B. I andre tilfælde
09.07	Kryddernelliker, modernelliker og nellikestilke
09.08	Muskat, muskatblomme og kardemomme: A. Ikke knust eller formalet: II. I andre tilfælde a) Muskat ex b) Andre varer: — muskatblomme B. Knust eller formalet: I. Muskat
09.10	Timian, safran og laurbærblade; andre krydderier: D. Ingefær
18.02	Kakaoskaller og kakaoaffald

6. Artikel 19 affattes således:

»*Artikel 19*

1. For de i artikel 18, stk. 1, anførte varer anvender republikken Portugal med øjeblikkelig virkning den ordning, som følger af afgørelsen, for så vidt angår de ikke toldmæssige fordele, navnlig afgiftsnedsættelser.

2. Uanset stk. 1 udsætter republikken Portugal indtil begyndelsen af anden etape som defineret i tiltrædelsestraktatens artikel 260 anvendelses af den ovennævnte ordning for de i artikel 18, stk. 3, anførte varer.«

7. Følgende bilag indsættes:

»*BILAG XIII a)*

Liste omhandlet i artikel 18, stk. 1, litra a)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
07.04	Grønsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte: A. Spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg) ex B. Andre varer: — Kartofler
07.05	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede: A. Til udsæd: I. Ærter og bønner (Phaseolus-arter) B. I andre tilfælde: ex I. Ærter og bønner (Pfaseolus-arter) II. Linser ex III. Andre varer: bønner og hestebønner
07.06	Maniokrod, arrowroot, saleprod, jordskokker, søde kartofler og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse eller inulin, friske eller tørrede, hele eller snittede; marv af sagopalmer: B. Andre varer
08.01	Dadler, bananer, ananas, avocadoer, mangobønner, guavabær, mangostaner samt kokosnødder, paranødder, akajounødder, friske eller tørrede, også afskallede: ex E. Tørret kokosnøddepulp
08.05	Nødder, der ikke henhører under pos. 08.01, friske eller tørrede, også afskallede: F. Arekanødder (betelnødder) og kolanødder
08.10	Frugter (også kogte), frosne, ikke tilsat sukker: ex A. Jordbær
09.04	Peber af arten Piper; krydderier af arterne Capsicum og Pimenta: A. Ikke knust eller formalet: II. Krydderier af arterne Capsicum og Pimenta: b) Til industriel fremstilling af flygtige vegetabilske olier eller resinoider c) I andre tilfælde

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
12.07	Planter og plantedele (herunder frø og frugter), som hovedsagelig anvendes til fremstilling af parfumer, pharmaceutiske produkter, insektbekæmpelsesmidler, afsvampningsmidler og lignende, friske eller tørrede, hele, snittede, knuste, formalede eller pulveriserede: ex D. Andre varer: — andet træ, andre rødder, anden bark (end fra kinatræet)
16.03	Kødekstrakt og kødsaft; fiskeekstrakt: A. I pakninger af nettovægt 20 kg og derover
18.01	Kakaobønner, hele eller brækkede, også brændte
20.06	Frugter, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker eller alkohol: A. Nødder (herunder jordnødder), ristede, i pakninger af nettovægt: I. Over 1 kg
23.01	Mel og pulver of kød, slagteaffald, fisk, krebsdyr og bløddyr, uegnet til menneskeføde; fedtegrever: A. Mel og pulver af kød og slagteaffald; fedtegrever
23.02	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn og bælfrugter: B. Varer og bælgfrugter
23.06	Produkter af vegetabilsk oprindelse, anvendelige til dyrefoder, ikke andetsteds tariferet: B. andre varer
24.01	Tobak, rå eller ufabrikeret; tobaksaffald: ex A. »Flue cured« Virginia, »light air cured« Burley (herunder Burley-hybrider); »light air cured« Maryland og »fire cured« tobak: — »fire cured« tobak bortset fra »fire cured« Kentucky ex B. Andre varer: »Light air cured« tobak: — ikke strippet — helt eller delvis strippet »Dark air cured« tobak: — ikke strippet — helt eller delvis strippet »Flue cured« tobak: — ikke strippet — helt eller delvis strippet Anden tobak: — helt eller delvis strippet Tobaksaffald

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den har virkning fra den 1. juli 1987.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. Juni 1987.

På Rådets vegne
H. DE CROO
Formand